



ФОРТЕПИАНО / ВОКАЛ

музыка  
**Евгений Крылатов**  
слова  
Юрий Энтин и Белла Ахмадулина





ФОРТЕПИАНО / ВОКАЛ

*музыка*  
**Евгений Крылатов**  
*слова*  
Юрий Энтин и Белла Ахмадулина



**Русалочка**

**МУЗЫКА ИЗ ФИЛЬМА**



MUSIC PRODUCTION INTERNATIONAL

РОССИЯ: 454092,  
ЧЕЛЯБИНСК, ул. БЛЮХЕРА, 16  
ТЕЛ. (3512) 37-34-35;  
ФАКС (3512) 60-99-66;  
E-mail: avtgr@chel.surnet.ru



# ТЕМА РУСАЛОЧКИ

Медленно

Hm

Em<sup>6</sup>/H

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and quarter notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with quarter notes and slurs. The dynamic marking *mf cresc.* is placed below the first measure of the upper staff.

Edim/H

*cresc.*

The second system continues the piece with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking *cresc.* below the third measure. The lower staff has a bass line with slurs.

Hm

The third system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with slurs.

H7

Em/H

*cresc.*

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking *cresc.* below the first measure. The lower staff has a bass line with slurs.

C#/H

The fifth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with slurs.

Em/H F#7/H

Hm Em<sup>6</sup>/H

*cresc.*

Edim/H

*cresc.*

Am<sup>6</sup>/H H7

Em Em/D C#m<sup>-5</sup> Hm/F#

*più cresc.*

C#7/F# C#-5/F#

F#7 Hm

*dim.* *mf*

*legato sempre*

Em<sup>6</sup>/H

Edim/H Hm

H7 Em/H

System 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of  $v$  above the third measure. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A chord symbol  $C\#/H$  is positioned above the third measure.

System 2: Treble clef. The right hand has a slur over the first two measures. The left hand continues with eighth notes. Chord symbols  $Em^6/H$ ,  $F\#7$ , and  $Hm$  are placed above the first, second, and third measures respectively. The system concludes with a dynamic marking of  $f$  *cresc.* and the instruction *sempre legato* below the staff.

System 3: Treble clef. The right hand features a complex, multi-measure chordal texture with a slur. The left hand continues with eighth notes. Chord symbols  $Em^6/H$  and  $A7$  are placed above the first and fourth measures. The system ends with a dynamic marking of *cresc. molto*.

System 4: Treble clef. The right hand has a complex chordal texture with a slur. The left hand continues with eighth notes. A chord symbol  $D$  is placed above the third measure.

System 5: Treble clef. The right hand has a complex chordal texture with a slur. The left hand continues with eighth notes. Chord symbols  $G+7$  and  $C\#m^5$  are placed above the first and fourth measures respectively.

Musical notation for the first system, measures 1-4. Treble clef has chords  $F\#_7$  and  $Hm$ . Bass clef has a walking bass line.

Musical notation for the second system, measures 5-8. Treble clef has chords  $F\#_7$  and  $Hm$ . Bass clef has a walking bass line.

Musical notation for the third system, measures 9-12. Treble clef has chords  $Em^6/H$  and  $Em/H$ . Bass clef has a walking bass line.

Musical notation for the fourth system, measures 13-16. Treble clef has chords  $H_9^{sus}$ ,  $H_7$ , and  $Em$ . Bass clef has a walking bass line.

Musical notation for the fifth system, measures 17-20. Treble clef has chords  $Em/D$ ,  $C\#m_7^{-5}$ ,  $Hm/F\#$ , and  $C\#_7/F\#$ . Bass clef has a walking bass line.

F#sus<sub>9</sub> F#7 Hm

H7 Em/H

*mf*

C#/H Em<sup>6</sup>/H

H H7

*mp*

E/H G7/H



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first four measures. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Chord symbols  $F\#7/H$  and  $H$  are placed above the staff. Dynamics include  $mf$  and  $mfz$ .

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains. Chord symbols  $G7/H$ ,  $F\#7/H$ , and  $H$  are present. The instruction *poco a poco dim.* is written in the left hand. Dynamics include  $mf$  and  $mfz$ .

Third system of a piano score. The right hand melodic line is shown. The left hand accompaniment continues. Chord symbols  $G7/H$  and  $F\#7/H$  are present. The instruction *замедляя* (ritardando) is written above the staff. Dynamics include  $mf$  and  $mfz$ .

Fourth system of a piano score. The right hand melodic line is shown. The left hand accompaniment continues. Chord symbols  $H$  and  $F\#7/H$  are present. The instruction *в темпе* (tempo) is written above the staff. The instruction *замедляя* (ritardando) is written above the staff. The system concludes with a double bar line, a repeat sign, and the dynamic *pp*.

# ПЕСНЯ СУЛЬПИТИУСА с хором

Слова Ю. ЭНТИНА

Умеренно, с движением

Am Em7 Am Em7 Am Em7

Am Сульпитиус mf Em F G

Как хо-ро - шо рас-све - том ран - ним со-брать-ся к солн-цу на сви -

C G Dm

- дань - е и, сла-вя зем-лю гро-мо - глас - но, ша - гать, вды-ха - я за-пах

E7 Dm7 G7 C

трав. Ах, кто ска - зал, что жизнь пре - крас - на,

Знак ⊕ действителен для 4-го куплета.

B/D                      Am/E                      E7                      A

*p*

БЫЛ ко-е в чём,                      БЫЛ ко-е в чём,                      ко-неч-но, прав.

А                      E/G#                      D                      E7                      А

Сопрано  
Ах, кто ска-зал, что жизнь пре-крас - на,                      ах, кто ска-зал, что жизнь пре-крас - на,

А...  
АЛТЫ  
Тенора

Басы

Хор

Em/D                      A/E                      E7                      А                      E7/G#

БЫЛ                      ко - е в чём,                      ко-неч-но, прав,                      ко-неч-но, прав,                      ко-неч-но,

*p*

Знак ♠ действителен для 2-го куплета.

А С<sup>#</sup><sub>7</sub>/G<sup>#</sup> F<sup>#</sup>m H7  
 Ах, кто ска-зал, что жизнь пре-крас - на, ах, кто ска-зал, что жизнь пре-крас - на,

A...  
 прав.

A/E E7 A E7/H  
 был ко - е в чём, ко-неч-но, прав. Ко-неч-но, прав, ко-неч-но,

Am Em Am Em Am Em Am Em  
 Сульпитиус

Взгля-ни на //

прав.

Am G7 C G7/C

прав.

С. А.

*mf*

Ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля.

Т. Б.

Ах, кто ска - зал, что жизнь пре - крас - на, был ко - е в чём, ко-неч-но,

C G7/C

Пре-крас - но! Ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля.

прав.

Ах, кто ска - зал, что жизнь пре - крас - на, был ко - е в чём, ко-неч-но,

*f* *mf* *simile*

C

G7/C

Ля, ля, ля. Пре - крас - на, пре - крас - на, ах, как пре - крас-на э - та

прав. Пре - крас - на, пре - крас - на, ах, как пре - крас-на э - та

G/C

C

G7/C

жизнь. Пре - крас - на, пре - крас - на, ах, как пре - крас-на э - та

жизнь. Пре - крас - на, пре - крас - на, ах, как пре - крас-на э - та



C

E7

Dm7

G7

C

B/D

Ах, кто ска-зал, что жизнь пре-крас-на, был ко-е

жизнь.  
А...

*piu f* *meno f*

Am/E

E7

Am

Dm7

G7

в чём, был ко-е в чём, ко-неч-но, прав.

Ах, кто ска - зал, что жизнь пре-

Ах, кто ска - зал, что жизнь пре-

C B/D *mf* Am/E E7 Am

крас - на, был ко-е в чём, был ко-е в чём, ко-неч-но, прав.

крас - на, был ко-е в чём, был ко-е в чём, ко-неч-но, прав.

*meno f*

Как хорошо рассветом ранним  
 Собраться к солнцу на свиданье  
 И, славя землю громогласно,  
 Шагать, вдыхая запах трав.  
 Ах, кто сказал, что жизнь прекрасна,  
 Был кое в чём, был кое в чём, конечно, прав.

Взгляни на руки человечьи,  
 Творенья их пребудут вечно.  
 Бояться ль им работы грязной?  
 Их создал Бог не для забав.  
 Ах, кто сказал, что жизнь прекрасна,  
 Был кое в чём, был кое в чём, конечно, прав.

Поверь, приятней залпов пушки  
 Нам выпить залпом пунш из кружки.  
 Ведь богу Бахусу подвластны  
 Сапожник, мусорщик и граф.  
 Ах, кто сказал, что жизнь прекрасна,  
 Был кое в чём, был кое в чём, конечно, прав.

Какие новые затеи  
 Нам предлагают лицедеи?  
 Эй, лицедей, сними-ка маску,  
 Ну, кем ты станешь, маску сняв?  
 Ах, кто сказал, что жизнь прекрасна,  
 Был кое в чём, был кое в чём, конечно, прав.

# ПЕСНЯ МОРЯКОВ

Слова Б. АХМАДУЛИНОЙ

Быстро

$\text{Dm}$

Музыкальный фрагмент с нотами и аккордами. Включает вокальную линию и фортепиано-сопровождение.

День и - дёт за днём, мы плы -  
//-чём нам шторм, до - ста -

$\text{E}^b$

Музыкальный фрагмент с нотами и аккордами. Включает вокальную линию и фортепиано-сопровождение.

- вём, плы - вём, си-не мо - ре нас у - чи - ло, что на всех од - но зе-ле -  
- вай - ка штоф, для ве-сель - я есть при - чи - на, чтоб по - те - шить нас в раз-ве -

$\text{Dm}$

$\text{A}7$

1.  
 $\text{Dm}$

2.

Музыкальный фрагмент с нотами и аккордами. Включает вокальную линию и фортепиано-сопровождение.

- но ви - но и од - на тос - ка - кру - чи - на. Ни-по-//-чи - на.  
- се - лый час, раз-гу - ля - лась тьма - пу -

Привет

G Dm G Dm G A B F<sup>sus</sup> F

Пей, гу - лядь, пол - не - е круж - ку на - ли - вай!

The first system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "Пей, гу - лядь, пол - не - е круж - ку на - ли - вай!". The chords are: G, Dm, G, Dm, G, A, B, F<sup>sus</sup>, F.

E<sup>b</sup> B E<sup>b</sup> B E<sup>b</sup> Dm/A A Dm

И сво - ю под - руж - ку, эх, не за - бы - вай!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "И сво - ю под - руж - ку, эх, не за - бы - вай!". The chords are: E<sup>b</sup>, B, E<sup>b</sup>, B, E<sup>b</sup>, Dm/A, A, Dm.

G Dm G Dm G A B F<sup>sus</sup> F

Пей, гу - лядь, пол - не - е круж - ку на - ли - вай!

The third system of music repeats the first system. The lyrics are: "Пей, гу - лядь, пол - не - е круж - ку на - ли - вай!". The chords are: G, Dm, G, Dm, G, A, B, F<sup>sus</sup>, F.

E<sup>b</sup> B E<sup>b</sup> B E<sup>b</sup> Dm/A A Dm

И сво - ю под - руж - ку, эх, не за - бы - вай!

The fourth system of music repeats the second system. The lyrics are: "И сво - ю под - руж - ку, эх, не за - бы - вай!". The chords are: E<sup>b</sup>, B, E<sup>b</sup>, B, E<sup>b</sup>, Dm/A, A, Dm. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

День идёт за днём,  
Мы плывём, плывём,  
Сине море нас учило,  
Что на всех одно  
Зелено вино  
И одна тоска-кручина.  
Нипочём нам шторм,  
Доставай-ка штоф,  
Для веселья есть причина.  
Чтоб потешить нас,  
В развесёлый час  
Разгулялась тьма-пучина.

*Припев:* Пей, гуляй,  
Полнее кружку наливай!  
И свою подружку,  
Эх, не забывай!

} 2 раза

С нами гнев небес,  
Нас глаза невест  
Не увидят у причала.  
Ветер всё крепчал  
И корабль качал,  
Ну а нас не укачало.  
Коли Бог не спас и маяк погас,  
Лишь судьба нас выручала.  
Мы до дна допьём  
И ко дну пойдём,  
Только спляшем для начала.

*Припев.*

Мамы, мамочки, ваши мальчики  
Разминулись с отчим домом.  
Девы, девицы, вы наденете  
Не фату, а траур вдовый.  
Ах, всё правильно, просто плаванье  
Будет очень, очень долгим.  
Хоть темна вода и близка беда,  
А веселья у нас вдоволь.

*Припев.*

# ПОТЕШНЫЙ БОЙ

Очень быстро

Am

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'Очень быстро' and the dynamics are 'f staccato sempre'. The key signature is one flat (F major/C minor).

C

D

The second system continues the piece. It features a change in the upper staff's melody, with a key signature change to two sharps (D major/B minor) indicated by a sharp sign above the staff. The bass line remains consistent with the previous system.

Am

The third system returns to the key signature of one flat (F major/C minor). The melodic and bass lines continue with the established eighth-note patterns.

C

B

E7

Am

The fourth system includes several chord changes: C, B, E7, and Am. The upper staff shows these changes with specific notes, while the bass line continues its rhythmic accompaniment.

B<sup>+5</sup><sub>9</sub>

C7

The fifth system features more complex chords: B<sup>+5</sup><sub>9</sub> and C7. The upper staff includes triplets and slurs, with a dynamic marking of 'л.р. 3'. The bass line continues with eighth-note accompaniment.



B<sup>+5</sup><sub>9</sub>

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a sharp sign and a quarter note. A double bar line with repeat dots follows. The second measure of the treble staff contains a B<sup>+5</sup><sub>9</sub> chord. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment throughout the system.

Am

The second system consists of two staves. The treble staff features a melodic line of eighth notes with an Am chord marking above it. A piano (*p*) dynamic marking is placed below the first measure. The bass staff provides a consistent eighth-note accompaniment.

C D

The third system consists of two staves. The treble staff has a melodic line of eighth notes with C and D chord markings above it. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Am

The fourth system consists of two staves. The treble staff has a melodic line of eighth notes with an Am chord marking above it. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

C B E7 Am

The fifth system consists of two staves. The treble staff has a melodic line of eighth notes with C, B, E7, and Am chord markings above it. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

# ПЕСНЯ ВЕДЬМЫ

Слова Б. АХМАДУЛИНОЙ

Быстро

F#m

Я - ведь - ма. Ко

*mf*

*f*

*mf*

мне, мо - и жа - бы и зме - и! Все

I к. лю - ди глу - пы и твер - дят о люб - ви.

II к. ве - да - ю ва - ми ве - ка на - про - лёт.

III к. все толь - ко жен - щи - ны, все вы глу - пы.

F#<sub>9</sub>

Hm Hm/A

Ве - ка на - про - лёт я ва - рю мо - ё

Hm/G# Hm/A Hm

зель - е, ве - ка на - про - лёт

D7 C#7 *Приве*

я сме - юсь над людь - ми. Но

Hm<sup>6</sup> C#<sub>9</sub> F#m

что - то се - го дня тво - рит - ся с лу -



Я — ведьма. Ко мне, мои жабы и змеи!  
Все люди глупы и твердят о любви.  
Века напролёт я варю моё зелье,  
Века напролёт я смеюсь над людьми.

*Припев:* Но что-то сегодня творится с луной,  
С морской волной или, может, со мной.  
В котёл колдовства надоело смотреть,  
Хочу от любви умереть.

Я — ведьма. Мне ведомо то, что бывает,  
Я ведаю вами века напролёт.  
Красавицу бледный поэт воспевает,  
Но коль захочу, он меня воспоёт.

*Припев:* Но что-то сегодня случилось с луной,  
С морской волной или, может, со мной.  
В котёл колдовства надоело смотреть,  
Хочу от любви умереть.

Я — ведьма. Красотки, речные наяды —  
Вы все только женщины, все вы глупы.  
У вас на уме только вздор и наряды,  
В сердечках у вас только бредни любви.

*Припев:* Но что-то сегодня творится с луной,  
С морской волной или, может, со мной.  
В котёл колдовства надоело смотреть,  
Хочу от любви умереть.

# КОЛДОВСТВО

Медленно  
Am

The first system of music features a treble clef with a 6/8 time signature. The melody consists of a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef accompaniment consists of a series of chords, each held for a full measure with a slur over the notes: Am, Am, Am, Am, Am, Am, Am, Am, Am, Am, Am.

The second system continues the melody from the first system. The treble clef melody is: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef accompaniment continues with the same Am chord pattern as the first system.

The third system begins with a treble clef melody starting on D4. The notes are: D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass clef accompaniment consists of chords: D, Am, Dm, Am. The dynamic marking *mf* is present at the start.

The fourth system continues the melody. The treble clef melody is: D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass clef accompaniment consists of chords: Dm, E, Am. The dynamic marking *p* is present at the end of the system.

The fifth system features a treble clef melody with a slur over the notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef accompaniment consists of chords: Am/G, F, A7/E. The dynamic marking *legato sempre* is present at the bottom of the system.

*legato sempre*



Dm Hm<sup>-5</sup> E E/D

C G C G

Am Dm Am/E E

Am Am/G F A7/E

Dm Hm<sup>-5</sup> E

# ПЕСНЯ РУСАЛОЧКИ

Слова Б. АХМАДУЛИНОЙ

Умеренно

The musical score is written in 8/8 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *mp*, *p*, and *simile*. Chord symbols are placed above the vocal line.

С Gm D7 Gm *p*

He

Сm<sup>6</sup> D7 Gm

вы - сох - ла ро - са е - щё и глу - бо - ка во - да. Мор -

*simile*

Сm<sup>6</sup> D7 Gm *Притив*

- ско - го дня Ру - са - лоч - ке не ви - деть ни - ко - гда. За -

С Gm Cm G

- чем по мо - рю пла - ва - ли боль - ши - е ко - раб - ли? За -

замедляя

Gm Cm<sup>6</sup> D7 1. 2. Gm 3. Gm

- чем ма-тро - сы пла - ка-ли и пе - ли о люб-ви? //-ви?

л.р.

Не высохла роса ещё  
И глубока вода.  
Морского дна Русалочке  
Не видеть никогда.

*Припев:* Зачем по морю плавали  
Большие корабли?  
Зачем матросы плакали  
И пели о любви?

Сквозь радостное марево  
Я видела ладью.  
Сама не понимала я,  
Что я уже люблю.

*Припев.*

Прощайте, сёстры милые,  
И хвост из серебра.  
Что было — сплыло, минуло,  
Зато душа добра.

*Припев.*

# ПОЛОНЕЗ

Торжественно

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system has a treble and bass clef staff. The key signature is F# major (three sharps) and the time signature is 3/4. The tempo/mood is marked 'Торжественно' (Majestic). The score includes various chords and dynamics:

- System 1:** Treble clef has chords marked 'H' and 'F#'. Bass clef has a melody with accents. Dynamics: *ff*.
- System 2:** Treble clef has chords marked 'F#', 'H', 'F#', and 'H'. Bass clef has a melody with accents. Dynamics: *ff*.
- System 3:** Treble clef has chords marked 'H', 'F#', 'Hm', and 'Em'. Bass clef has a melody with accents. Dynamics: *mf*.
- System 4:** Treble clef has chords marked 'A', 'D', 'G', 'C#m<sup>7-5</sup>', 'F#<sup>sus</sup><sub>7</sub>', and 'F#<sub>7</sub>'. Bass clef has a melody with accents. Dynamics: *simile*.
- System 5:** Treble clef has chords marked 'Hm', 'Em', 'A', 'D', 'G', and 'C#m<sup>7-5</sup>'. Bass clef has a melody with accents. Dynamics: *cresc.*

Handwritten musical score for piano, first system. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The system consists of two staves. The right-hand staff features chords and melodic lines with notes marked with 'v' (accents). The left-hand staff features a bass line with notes marked with 'v'. Chord symbols above the right-hand staff are: F#<sup>sus</sup><sub>7</sub>, F#<sub>7</sub>, H, F#, H, F#. A dynamic marking *ff* is present in the first measure of the right-hand staff.

Handwritten musical score for piano, second system. The system consists of two staves. The right-hand staff features chords and melodic lines with notes marked with 'v'. The left-hand staff features a bass line with notes marked with 'v'. Chord symbols above the right-hand staff are: H, F#, H, F#.

Handwritten musical score for piano, third system. The system consists of two staves. The right-hand staff features chords and melodic lines with notes marked with 'v'. The left-hand staff features a bass line with notes marked with 'v'. Chord symbols above the right-hand staff are: H, F#, H, F#. A dynamic marking *замедляя* (ritardando) is present above the right-hand staff in the third measure. The system concludes with a double bar line.

*attacca*

# НАРОДНЫЙ ПРАЗДНИК

Очень быстро

A

Сопрано

Хор

Альты

Тенора

Басы

Музыкальный фрагмент для хора и фортепиано. Включает партии сопрано, альты, тенора и басы, а также фортепиано. Темп "Очень быстро".

Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля,

Музыкальный фрагмент для хора и фортепиано. Включает партии сопрано, альты, тенора и басы, а также фортепиано. Темп "Очень быстро".

ля, ля, ля, ля, ля...

Музыкальный фрагмент для хора и фортепиано. Включает партии сопрано, альты, тенора и басы, а также фортепиано. Темп "Очень быстро".



E7/A                      E7/A E7                      E7/A A

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a piano accompaniment with chords and moving lines. The lower staff is a melody line with eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure has a chord of E7/A. The second measure has a chord of E7/A E7. The third measure has a chord of E7/A A. The fourth measure has a chord of E7/A A. The fifth measure has a chord of E7/A A. The sixth measure has a chord of E7/A A. The seventh measure has a chord of E7/A A. The eighth measure has a chord of E7/A A. The ninth measure has a chord of E7/A A. The tenth measure has a chord of E7/A A. The eleventh measure has a chord of E7/A A. The twelfth measure has a chord of E7/A A.

E7/A                      1. A                      2. A                      Am Dm G7

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a piano accompaniment with chords and moving lines. The lower staff is a melody line with eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure has a chord of E7/A. The second measure has a chord of A. The third measure has a chord of A. The fourth measure has a chord of A. The fifth measure has a chord of Am. The sixth measure has a chord of Dm. The seventh measure has a chord of G7. The eighth measure has a chord of G7. The ninth measure has a chord of G7. The tenth measure has a chord of G7. The eleventh measure has a chord of G7. The twelfth measure has a chord of G7.

C                      B                      E7                      A                      Am Dm G7

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a piano accompaniment with chords and moving lines. The lower staff is a melody line with eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure has a chord of C. The second measure has a chord of B. The third measure has a chord of E7. The fourth measure has a chord of A. The fifth measure has a chord of A. The sixth measure has a chord of Am. The seventh measure has a chord of Dm. The eighth measure has a chord of G7. The ninth measure has a chord of G7. The tenth measure has a chord of G7. The eleventh measure has a chord of G7. The twelfth measure has a chord of G7.

C B Am/E E7 A D<sup>2</sup>

Ля, ля,

Ля, ля,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line consists of eighth and quarter notes, with lyrics 'Ля, ля,' appearing above the notes. The piano accompaniment includes chords and arpeggiated patterns.

E/D D<sup>2</sup> D<sup>2</sup> E/D D<sup>2</sup> E<sup>sus</sup><sub>7</sub>/A

ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля,

ля, ля. Ля, ля, ля, ля. Ля, ля. Ля, ля,

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics 'ля, ля.' and 'Ля, ля, ля, ля, ля, ля.' above it. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords.

C<sup>2</sup> D<sup>2</sup> E<sup>sus</sup><sub>7</sub>/A C<sup>2</sup> D<sup>2</sup> C/B D/B

ля, ля. Ля, ля, ля, ля. ля, ля. Ля, ля,

ля, ля. Ля, ля, ля, ля. Ля, ля,

Ля, ля,

The third system concludes the piece. The vocal line has lyrics 'ля, ля.' and 'Ля, ля,' above it. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line and chords, ending with a final melodic flourish.

C/V D/V C/V D/V C/V D/V C/V D/V

ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля. Ля, ля, ля, ля,

ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ля, ля.

C/V D/V C/V D/V C/V D/V 1. D<sup>2</sup>

ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля. ля, ля. ля.

ля, ля. Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля.

2. B<sup>7</sup> A

Ля, ля, ля. ля, ля, ля.

Ля, ля, ля.

F#m C#7/F#  
*mf*

A E C# F#m

F#m C#7/F#  
*poco a poco diminuendo al Fine*

A E C# F#m

*Редакция выражает благодарность С. М. Анашкину  
за помощь в подготовке издания.*

## СОДЕРЖАНИЕ

Тема Русалочки.....	3
Песня Сильпитууса.....	10
Песня моряков.....	17
Потешный бой.....	20
Песня Ведьмы.....	22
Колдовство.....	26
Песня Русалочки.....	28
Полонез.....	30
Народный праздник.....	32

**Крылатов Е. П.**

**К85** Русалочка: Музыка из фильма: [Для фп. и голоса в сопро-  
вожд. фп.] / Евгений Крылатов; Сл.: Юрий Энтин, Белла Ахма-  
дулина; Перелож. Муртазиной Н. И.— Челябинск: МРІ, 2004.—  
36 с.— (Музыка отечеств. кино).

ISBN 5-9628-0054-0

Сборник из серии «Музыка отечественного кино» содержит произведения из кинофильма «Русалочка», снятого в 1976 году режиссером Владимиром Бычковым на киностудии им. М. Горького. Картина посвящена памяти великого датского писателя Ганса Христиана Андерсена и создана по мотивам одной из лучших его сказок.

Инструментальные пьесы и песни, представленные в этом сборнике, написаны замечательным композитором Е. П. Крылатовым и публикуются впервые.

Издание адресовано широкому кругу любителей музыки.

ББК 85.9я43

*Нотное издание*

**КРЫЛАТОВ Евгений Павлович**

## РУСАЛОЧКА

**Музыка из фильма**

Ответственный редактор *Н. И. Муртазина*  
Главный музыкальный редактор *М. Г. Щербич*  
Музыкальный редактор *С. И. Земцова*  
Технический редактор *А. М. Бытов*  
Корректор *И. Ф. Золотова*  
Дизайнер *О. В. Серебренников*

Подписано в печать 17.08.2004. Формат 62×94<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бумага офсетная «А» 80 г/м<sup>2</sup>. Гарнитура «NewStandardC».  
Печать офсетная. Усл. печ. л. 4,86. Тираж 1000 экз. Заказ № 952.

“Music Production International”, LLC  
454092, г. Челябинск, ул. Блюхера, 16

Отпечатано в ЗАО «Типография Автограф»  
454091, г. Челябинск, ул. Постышева, 2

ISBN 5-9628-0054-0

© Е. Крылатов, музыка, 1976  
© Ю. Энтин, стихи, 1976  
© Б. Ахмадулина, стихи, 1976  
© “Music Production International”, LLC, 2004